

**BA MODERN EUROPEAN LANGUAGES (T900)**

*[For students entering before October 2004]*

**BA MODERN LANGUAGES (R000)**

Programme offered at: Durham.

Mode of study: this programme is available full-time and part-time.

The major languages offered for the degree are Arabic (beginners only), French, German, Italian, Russian and Spanish. Minor languages offered are Catalan (modules which count as a Spanish module), and Croatian with Serbian (modules which count as Russian modules). In the entry that follows, 'subject' refers to Arabic, French, German, Italian, Russian and Spanish (unless otherwise stated).

The degree programme consists of 120 credits at each Level, chosen from one, two or three subjects. The modules in Modern Languages are of two types: Core Language Modules (marked ¥ below), and Modern Language Options (ML Options). Core Language Modules are compulsory in every subject studied and some other modules may be compulsory. ML Options are subject to availability. Catalan may be taken as an ML Option by students not studying Spanish.

No full-time student may study more than three languages (whether major or minor) at any one time;

Part-time students may study up to but not more than two languages;

Part-time student studying over six years must study at least one core language module in years 1, 3 and 5 of their period of study;

Part-time students studying over nine years must study at least one core language module in years 1, 4 and 7 of their period of study;

Part-time students may study modules outside the School of Modern Languages and Cultures at Levels 1 and 2 if they are studying only one language.

Full-time students spend the third year of their programme abroad, with a minimum of four weeks in each country whose language they wish to study at Level 3;

Part-time students must spend at least 8 weeks in a country whose language they wish to study at Level 3. These 8 weeks may be spread over the duration of the programme.

Full-time and part-time students will complete a project for each of the major languages they intend to study at Level 3. The project is assessed as part of the Level 2 compulsory module in the appropriate language but passing the assessment is not a prerequisite for progression to Level 3.

For candidates with A-level (or equivalent), modules are available in French, German, Russian, or Spanish at all Levels of the degree; also Italian from entry in 2007.

For candidates who wish to take *ab initio* Language Modules:

[With effect from October 2001]

*Ab initio* Arabic is available as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 1 and a 40, 60 or 80 credit subject at Level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

*Ab initio* Russian is available as a 40 or 60 credit subject at Level 1 and as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

*Ab initio* Spanish is available as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 1 and as a 40, 60 or 80 credit subject at level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

*Ab initio* Italian is offered only as a 40 or 60 credit subject at Level 1 and at 40, 60 or 80 credits at Level 2, with up to 120 credits available at Level 3.

No more than two of the above languages may be taken *ab initio* at Level 1 and 2, and only one language may be commenced *ab initio* in any Level. No candidate may begin the study of any *ab initio* languages at Level 3.

No candidate may normally be permitted to begin the study of a post A-level language at Level 2 without Head of School approval.

No more than one dissertation module may be taken.

Students may select modules in accordance with the following scheme:

LEVEL 1 (Certificate)

EITHER (i) One subject of 80 credits and one subject of 40 credits from within the School

- OR (ii) One subject of 80 credits from within the School and 40 credits chosen from those offered by other Boards of Studies outside the School
- OR (iii) Two subjects of 60 credits each from within the School
- OR (iv) Three subjects of 40 credits each from within the School

#### LEVEL 2 (Diploma)

As Level 1 (but not necessarily following the same pattern as was selected in Level 1)

#### YEAR 3 (Year Abroad for full-time students)

To be spent abroad in a country or countries where a language (or languages) which the candidate intends to study at Level 3 is spoken. For each language to be studied at Level 3, it is a requirement to spend a period of residence in a country where the language is spoken. During the course of this year, students will complete a series of projects for each of the languages they intend to study at Level 3. The projects are assessed as part of the Level 3 compulsory module in the appropriate language, and an oral examination will also be applied for each language studied at Level 3 on their return into residence. ∞

#### LEVEL 3 (Degree)

- EITHER (i) One subject of 120 credits, including the Compulsory Core Language Module
- OR (ii) One subject of 100 credits, including the Compulsory Core Language Module, and one 20 credit ML Option from a language studied at Level 2 (subject to the approval of the Chair of the Board of Studies in Modern Languages)
- OR (iii) One subject of 80 credits and one subject of 40 credits, both from within the School. The Core Language Module must be taken in both subjects
- OR (iv) Two subjects of 60 credits each from within the School, including the Core Language Module in both subjects. With the approval of the Chair of the Board of Studies, candidates may substitute for one of their 20 credit modules an ML Option whose corresponding Core Language Module they have passed at Level 2
- OR (v) Three subjects of 40 credits each from within the School, including the Core Language Module in each subject

#### Notes:

For the purpose of degree classification, where a candidate continues study of a language at Level 3, 50% of the marks for the Level 3 Core Language Module in that language will be derived from the projects and oral examination. Students *beginning* a new language at Level 2 will take Level 1 examinations at the end of Level 2.

∞ If, for any reason, a student is permitted not to spend this year abroad, no projects or oral examination will be required for any languages studied at Level 3.

### MODULE LISTS: MODERN LANGUAGES

#### ARABIC

#### LEVEL 1 (Certificate)

Arabic Language 1B ¥ #	<a href="#">ARAB1012</a>	40
Introduction to Middle Eastern Cultures	<a href="#">ARAB1021</a>	20
Introduction to Middle East Politics	<a href="#">SGIA1061</a>	20
Introduction to Islam and the Muslim World	<a href="#">SGIA1051</a>	20

#### LEVEL 2 (Diploma)

EITHER	Arabic Language 2B ¥ # Λ	<a href="#">ARAB2002</a>	40
OR	Arabic Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">ARAB2032</a>	40
	Arabic Literature	<a href="#">ARAB2011</a>	20
	Egyptian Colloquial Arabic	<a href="#">ARAB2021</a>	20
	Persian I	<a href="#">ARAB2041</a>	20
	The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20

#### LEVEL 3 (Degree)

Arabic Language 4B ¥ #	<a href="#">ARAB3012</a>	40
Specialised Translation +	<a href="#">ARAB3041</a>	20
Dissertation in Arabic (Arabic)	<a href="#">ARAB3051</a>	20
Dissertation in Arabic (English)	<a href="#">ARAB3031</a>	20
Trends in Modern Arabic Literature 1950 – 2000	<a href="#">ARAB3071</a>	20
Literature of the 19 <sup>th</sup> Century Arabic Nahda	<a href="#">ARAB3081</a>	20
Arabic Linguistics and Dialectology	<a href="#">ARAB3061</a>	20

The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	<a href="#">HIST3853</a>	60
Translation Theory + @	<a href="#">MELA3111</a>	20
Imaging the Nation @ *	<a href="#">MELA3121</a>	20

### FRENCH

LEVEL 1 (Certificate)		
French Language 1 ¥ #	<a href="#">FREN1011</a>	20
Reading French Literature	<a href="#">FREN1031</a>	20
Literature and Culture in Modern France	<a href="#">FREN1041</a>	20
Language, Power and the making of the French Nation	<a href="#">FREN1051</a>	20
LEVEL 2 (Diploma)		
EITHER French Language 2 ¥ # Λ	<a href="#">FREN2051</a>	20
OR French Language 2 [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">FREN2071</a>	20
Sex, Gender and Identity in the Middle Ages and the Renaissance	<a href="#">FREN2031</a>	20
17 <sup>th</sup> - and 18 <sup>th</sup> -Century French Literature	<a href="#">FREN2021</a>	20
French Literature and Culture of the 19 <sup>th</sup> and 20 <sup>th</sup> Centuries	<a href="#">FREN2011</a>	20
Politics and Culture of Contemporary France	<a href="#">FREN2041</a>	20
Introduction to Francophone Literature and Culture	<a href="#">FREN2061</a>	20
French Syntax and Vocabulary	<a href="#">FREN2081</a>	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20
LEVEL 3 (Degree)		
French Language 4 and French Oral ¥ ~	<a href="#">FREN3041</a>	20
French Anthropology and Literature	<a href="#">FREN3171</a>	20
Proust and Gide	<a href="#">FREN3131</a>	20
Marketing and the Media in France *	<a href="#">FREN3211</a>	20
French Translation +	<a href="#">FREN3051</a>	20
Contemporary French Writers: Autobiography and Fiction	<a href="#">FREN3221</a>	20
Modernity and the City *	<a href="#">FREN3241</a>	20
Women in Moliere's Theatre and Seventeenth-Century French Society	<a href="#">FREN3191</a>	20
Writing and Criminality	<a href="#">FREN3251</a>	20
The Fantastic in French Film and Literature	<a href="#">FREN3261</a>	20
French Cinema 1930s to 1990s	<a href="#">FREN3271</a>	20
Dissertation in French (French)	<a href="#">FREN3001</a>	20
Sexual Dissidence in French Literature	<a href="#">FREN3291</a>	20
Travel and the Stars in 16 <sup>th</sup> Century France	<a href="#">FREN3301</a>	20
'Galanterie' and 'Libertinage' in 17 <sup>th</sup> and 18 <sup>th</sup> Century French Culture *	<a href="#">FREN3311</a>	20
French Interpreting +	<a href="#">FREN3331</a>	20
Dissertation in French (English)	<a href="#">FREN3321</a>	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	<a href="#">HIST3853</a>	60
Translation Theory + @	<a href="#">MELA3111</a>	20
Imaging the Nation @ *	<a href="#">MELA3121</a>	20

### GERMAN

LEVEL 1 (Certificate)		
German Language 1(I) ¥ #	<a href="#">GERM1011</a>	20
German Language 1(II)	<a href="#">GERM1021</a>	20
German Drama and Narrative	<a href="#">GERM1031</a>	20
The History and Culture of the German-speaking countries	<a href="#">GERM1071</a>	20
LEVEL 2 (Diploma)		
EITHER German Language 2 ¥ # Λ	<a href="#">GERM2021</a>	20
OR German Language 2 [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">GERM2111</a>	20
Sex and Identity in German Cultures	<a href="#">GERM2121</a>	20
Heroes and Myths of German History	<a href="#">GERM2131</a>	20
Translation	<a href="#">GERM2091</a>	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20

LEVEL 3 (Degree)		
German Language 4 and German Oral ¥ ~	<a href="#">GERM3071</a>	20
Interpreting +	<a href="#">GERM3041</a>	20
German Press Analysis	<a href="#">GERM3141</a>	20
Dealing with the Holocaust in Post-War German Culture	<a href="#">GERM3151</a>	20
The Image in the Text: German Writers and the Visual	<a href="#">GERM3161</a>	20
Dissertation in German (German)	<a href="#">GERM3171</a>	20
Love and Death in Modern German Literature *	<a href="#">GERM3181</a>	20
Photography and Modernity in the Weimar Republic	<a href="#">GERM3201</a>	20
Dissertation in German (English)	<a href="#">GERM3191</a>	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	<a href="#">HIST3853</a>	60
Translation Theory + @	<a href="#">MELA3111</a>	20
Imaging the Nation @ *	<a href="#">MELA3121</a>	20

### ITALIAN

LEVEL 1 (Certificate)		
<u>Advanced</u>		
Italian Language 1A ¥ #	<a href="#">ITAL1071</a>	20
Understanding Italy from 1960 to Today	<a href="#">ITAL1061</a>	20
<u>Beginners</u>		
Italian Language 1B ¥ #	<a href="#">ITAL1021</a>	20
Italian Listening and Reading Comprehension	<a href="#">ITAL1051</a>	20
Understanding Italy from 1960 to Today	<a href="#">ITAL1061</a>	20

LEVEL 2 (Diploma)			
<u>Advanced</u>			
EITHER	Italian Language 2A ¥ # Λ	<a href="#">ITAL2111</a>	20
OR	Italian Language 2A [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">ITAL2091</a>	20
	Dante's Inferno and its Influences	<a href="#">ITAL2041</a>	20
	Narratives of Fascists and Post War Italy	<a href="#">ITAL2061</a>	20
	Anatomy of Italian Cultural History	<a href="#">ITAL2071</a>	20
	The Languages of Italy	<a href="#">ITAL2081</a>	20
	The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20
<u>Beginners</u>			
EITHER	Italian Language 2B ¥ # Λ	<a href="#">ITAL2031</a>	20
OR	Italian Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">ITAL2051</a>	20
	Dante's Inferno and its Influences	<a href="#">ITAL2041</a>	20
	Narratives of Fascists and Post War Italy	<a href="#">ITAL2061</a>	20
	Anatomy of Italian Cultural History	<a href="#">ITAL2071</a>	20
	The Languages of Italy	<a href="#">ITAL2081</a>	20
	The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20

LEVEL 3 (Degree)		
Italian Language 4B and Italian Oral B ¥ ~	<a href="#">ITAL3021</a>	20
Italian Cinema	<a href="#">ITAL3061</a>	20
The Italian Renaissance in Literature and Art	<a href="#">ITAL3071</a>	20
Dissertation in Italian (Italian)	<a href="#">ITAL3111</a>	20
Italian Translation +	<a href="#">ITAL3121</a>	20
Dante's 'Purgatorio' and 'Paradiso'	<a href="#">ITAL3131</a>	20
Dissertation in Italian (English)	<a href="#">ITAL3141</a>	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	<a href="#">HIST3853</a>	60
Translation Theory + @	<a href="#">MELA3111</a>	20
Imaging the Nation @ *	<a href="#">MELA3121</a>	20

### RUSSIAN

LEVEL 1 (Certificate)		
<u>Advanced</u>		
Russian Language 1A ¥ #	<a href="#">RUSS1161</a>	20
Introduction to Russian Culture	<a href="#">RUSS1151</a>	20

<u>Beginners</u>			
Russian Language 1B ¥ #		<a href="#">RUSS1042</a>	40
Introduction to Russian Culture		<a href="#">RUSS1151</a>	20
LEVEL 2 (Diploma)			
<u>Advanced</u>			
EITHER	Russian Language 2A ¥ # Λ	<a href="#">RUSS2191</a>	20
OR	Russian Language 2A [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">RUSS2251</a>	20
	Reading Russian Literature	<a href="#">RUSS2231</a>	20
	Russian and Soviet Cinema	<a href="#">RUSS2241</a>	20
	Beginners Croatian with Serbian	<a href="#">RUSS2081</a>	20
	Russian Literature of the Soviet Period *	<a href="#">RUSS2221</a>	20
	Russian Literature of the Later Nineteenth and Early Twentieth Centuries *	<a href="#">RUSS2121</a>	20
<u>Beginners</u>			
EITHER	Russian Language 2B ¥ # Λ	<a href="#">RUSS2012</a>	40
OR	Russian Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">RUSS2022</a>	40
	Reading Russian Literature	<a href="#">RUSS2231</a>	20
	Russian and Soviet Cinema	<a href="#">RUSS2241</a>	20
	Beginners Croatian with Serbian	<a href="#">RUSS2081</a>	20
	Russian Literature of the Soviet Period *	<a href="#">RUSS2221</a>	20
	Russian Literature of the Later Nineteenth and Early Twentieth Centuries *	<a href="#">RUSS2121</a>	20
LEVEL 3 (Degree)			
	Russian Language 4(I) and Russian Oral ¥ ~	<a href="#">RUSS3031</a>	20
	Russian Translation *	<a href="#">RUSS3041</a>	20
	Business Russian	<a href="#">RUSS3051</a>	20
	Intermediate Croatian with Serbian	<a href="#">RUSS3121</a>	20
	Dissertation in Russian (Russian)	<a href="#">RUSS3301</a>	20
	Russian Women's Writing of 20 <sup>th</sup> Century	<a href="#">RUSS3311</a>	20
	Soviet History *	<a href="#">RUSS3321</a>	20
	Censorship and Subversion in Russian Culture *	<a href="#">RUSS3331</a>	20
	Russian Culture 1912-1932 *	<a href="#">RUSS3361</a>	20
	The Poet and the State	<a href="#">RUSS3371</a>	20
	Dissertation in Russian (English)	<a href="#">RUSS3351</a>	20
	The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	<a href="#">HIST3853</a>	60
	Translation Theory + @	<a href="#">MELA3111</a>	20
	Imaging the Nation @ *	<a href="#">MELA3121</a>	20

### SPANISH

LEVEL 1 (Certificate)			
<u>Advanced</u>			
	Spanish Language 1A ¥ #	<a href="#">SPAN1011</a>	20
	The Unity and Diversity of Spanish	<a href="#">SPAN1121</a>	20
	Introduction to Hispanic Studies	<a href="#">SPAN1081</a>	20
	Introduction to Hispanic Texts	<a href="#">SPAN1091</a>	20
<u>Beginners</u>			
	Spanish Language 1B ¥ #	<a href="#">SPAN1072</a>	40
	Introduction to Hispanic Studies	<a href="#">SPAN1081</a>	20
	The Unity and Diversity of Spanish	<a href="#">SPAN1121</a>	20
LEVEL 2 (Diploma)			
<u>Advanced</u>			
EITHER	Spanish Language 2A ¥ # Λ	<a href="#">SPAN2011</a>	20
OR	Spanish Language 2A [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">SPAN2131</a>	20
	Visual and Literary Culture of Spain	<a href="#">SPAN2081</a>	20
	Visual and Literary Culture of Latin America	<a href="#">SPAN2071</a>	20
	Catalan (Beginners) •	<a href="#">SPAN2061</a>	20

Hispanic Linguistics	<a href="#">SPAN2141</a>	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20
<u>Beginners</u>		
EITHER Spanish Language 2B ¥ # Λ	<a href="#">SPAN2111</a>	20
OR Spanish Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	<a href="#">SPAN2121</a>	20
Visual and Literary Culture of Spain	<a href="#">SPAN2081</a>	20
Visual and Literary Culture of Latin America	<a href="#">SPAN2071</a>	20
Catalan (Beginners) •	<a href="#">SPAN2061</a>	20
Hispanic Linguistics	<a href="#">SPAN2141</a>	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	<a href="#">HIST2931</a>	20

### LEVEL 3 (Degree)

Spanish Language 4 and Spanish Oral ¥ ~	<a href="#">SPAN3011</a>	20
Modern Spanish Literature	<a href="#">SPAN3041</a>	20
Catalan [Advanced] •	<a href="#">SPAN3211</a>	20
Dissertation in Spanish (Spanish)	<a href="#">SPAN3201</a>	20
Spanish Translation 4 +	<a href="#">SPAN3131</a>	20
Sex and Society in Spanish Literature to 1700	<a href="#">SPAN3151</a>	20
Visual Culture in Mexico *	<a href="#">SPAN3161</a>	20
Contemporary Spanish Cinema	<a href="#">SPAN3181</a>	20
Epic and Chronicle: the Making of History in Early Medieval Spain	<a href="#">SPAN3221</a>	20
Early Spanish Narrative *	<a href="#">SPAN3241</a>	20
Popular Culture in Latin American Literature *	<a href="#">SPAN3231</a>	20
Exploring the Visual and Popular in Latin American History and Literature	<a href="#">SPAN3261</a>	20
Dissertation in Spanish (English)	<a href="#">SPAN3251</a>	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	<a href="#">HIST3853</a>	60
Translation Theory + @	<a href="#">MELA3111</a>	20
Imaging the Nation @ *	<a href="#">MELA3121</a>	20

• Provision of modules in Catalan is subject to continued external funding.

\* Not available in 2008-2009.

# These modules must be passed at 40% or above in order to progress to the Ordinary degree at the next Level.

~ These modules must be passed at 40% or above. A mark of 30-39% cannot be compensated.

+ Students may only take up to a total of three translation/interpreting modules offered in Modern Languages and Cultures but not more than two translation modules.

\$ Students may only take these modules in addition to at least the two modules required in each language they are studying.

Λ This module is intended for students from other departments who wish to study a modern language as part of their elective options and will therefore not spend a year abroad, and MLAC students who have been granted a concession to be exempt from the year abroad.

@ Students may take only one 'MELA' module.